

VideoScope One/XL



1.5m One
FLEXIBLE
TUBE

3m XL
FLEXIBLE
TUBE



DE 02

EN 09

NL 16

DA 23

FR 30

ES 37

IT 44

PL 51

FI 58

PT 65

SV 72

NO 79

TR 86

RU 93

UK 100

CS 107

ET 114

RO 121

BG 128

EL 135

SL 142

HU 149

SK 156

HR 163

Laserliner



Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Тези документи трябва да се съхраняват и да съпровождат продукта при предаването му на други.

Употреба по предназначение

Системата за видеоинспекция VideoScope One/XL е подходяща за визуална проверка на труднодостъпни места в тръби, кухни, шахти, зидария и моторни превозни средства.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте прибора единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Приборът не трябва да се променя конструктивно.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не може да се използва повече, ако една или повече функции са неизправни, ако корпусът е повреден или при нисък заряд на батериите.
- При използване на открито обръщайте внимание, че с уреда може да се работи само при съответни метеорологични условия, съотв. при подходящи защитни мерки.
- LCD-блокът не трябва да се потапя във вода. Основното устройство не трябва да влиза в контакт с течности.
- Основната част на камерата не е устойчива на киселини и не е огнеупорна.
- Непременно трябва да се има предвид VideoScope One/XL да не влиза в контакт с химикали, ел. напрежение, подвижни или горещи предмети. Това може да доведе до повреда на уреда и тежки наранявания на оператора.
- VideoScope One/XL не трябва да се използва за медицински изследвания / изследвания на хора.
- Главата на камерата може да се нагрее много при работа и да повреди чувствителни проверявани обекти.
- Устройството не е подходящо за измерване в близост до опасно напрежение. Поради това при измервания в близост до електрически инсталации винаги следете токопроводящите части да не са под напрежение.

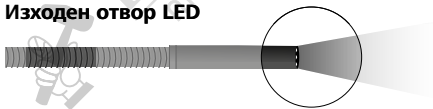
Неналичието на напрежение и обезопасяването срещу повторно включване трябва да се гарантира с подходящи мерки.

- Използвайте само оригиналните принадлежности. Ако се използват неправилни принадлежности, гаранцията отпада.
- За да се гарантира клас на защита IP 67, кабелът на камерата трябва да се потапя на разстояние до 10 cm от корпуса.
- Не трябва да се превишава допустимият радиус на огъване на свързания инспекционен кабел.
- За правилното използване на уреда, моля, спазвайте указанията за безопасност на местните или националните компетентни органи.

Инструкции за безопасност

Работа с изкуствено, оптично лъчение OStrV

Изходен отвор LED



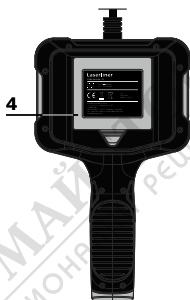
- Уредът работи със светодиоди от рискова група RG 0 (свободна група, без наличие на риск) в съответствие с валидните стандарти за фотобиологична безопасност (EN 62471:2008-09ff / IEC/TR 62471:2006-07ff) в техните актуални редакции.
- Достъпното лъчение на светодиодите не е опасно за човешкото око и човешката кожа при употреба по предназначение и при разумно предвидими условия.

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.





1 LC-дисплей

2 Директни бутони

3 ON/OFF

4 Батерийно отделение



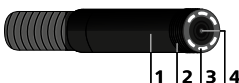
a Яркост на екрана

b LED-осветление

c Ротация 180° / огледално изображение

d Увеличение

Камера



1 Камера – основна част

2 Съединение за инструмент
магнит-кука-огледало

3 LED-осветление

4 Оптика

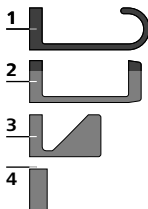
Инструментите

1 Кука

2 Магнит

3 Огледало

4 Предпазител за резбата



Символи

 Ротация 180° / огледално изображение

 LED-осветление

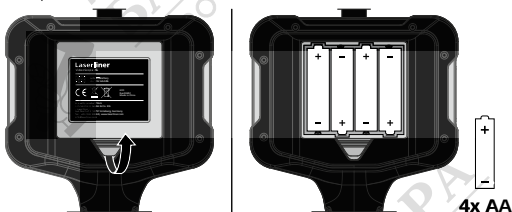
 Яркость на екрана

 Увеличение

 Статус на батерията

1 Поставяне и изваждане на батериите

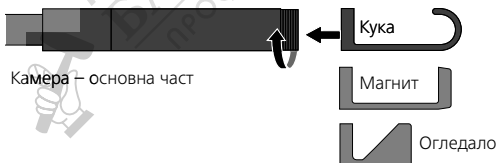
Отворете гнездото за батерии и поставете батериите (4 x 1,5V LR6 (AA)) според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност. Изключете уреда, преди да извадите батериите.



2 ON/OFF



3 Закрепване на инструментите



4 Яркость на екрана



4



Натиснете за кратко
бутона

1x = 25%

2x = 50%

3x = 75%

4x = 100%

5 LED-осветление



5



Натиснете за кратко
бутона

1x = 20%

2x = 40%

3x = 60%

4x = 80%

5x = 100%

6 Увеличение



x3



Натиснете за кратко
бутона

- = 100%

1x = 133%

2x = 166%

3x = 200%

7 Ротация



Натиснете за кратко
бутона

4x



1x



От изходното изображение

1x = хоризонтално огледално
изображение

2x = Завъртане 180°

3x = вертикално огледално
изображение

4x = Изходно изображение

3x



2x



Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Указание за потребителя

Във времето гъвкавата сонда на камерата може да престане да бъде във видимо перфектно и гладко състояние. Това не ограничава функционалността по никакъв начин и не изисква сервисно обслужване или ремонт на уреда.

Технически характеристики

(Запазва се правото за технически изменения. Rev25W52)

Диаметър на главата на камерата	7,9 mm
Брой на светодиодите	6
Вид екран	4,3" TFT-цветен дисплей
Разрешаваща способност на дисплея	480 x 272 пиксела
Разделителна способност на камерата	640 x 480 пиксела
Осветление	5 степени на яркост
Цифрово увеличение	2-кратна цифрова промяна в 3 стъпки
Зона на видимост (FOV)	63°
Дълбочина на фокуса (DOF)	3,5 ... 8,5 cm
Диаметър на сондата	6 mm
Дължина на сондата	One: 1,5 m / XL: 3 m
Минимален радиус на огъване на сондата	One: 30 mm / XL: 70 mm
Функции	Завъртане на изображението 180°, Огледално завъртане на изображението, Цифров зуум 1-2x
вкл. принадлежности	магнит, огледало, кука, вкл. чанта за пренасяне
Вид защита	Основно тяло: IP 54, Сонда на камерата: IP 67
Захранване	4 x 1,5V LR6 (AA)

Продължителност на работа	около 3 часа
Условия за съхранение	-10°C ... 50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, без наличие на конденз, Работна височина макс. 4000 м над морското равнище
Условия на съхранение	-20°C ... 60°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз
Размери (Ш x В x Д)	130 mm x 240 mm x 44 mm
Тегло (без принадлежности)	One: 430 g / XL: 692 g

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци. Потребителите са законово задължени да предават използваните батерии и акумулатори безплатно в обществен пункт за събиране на отпадъци, пункт за продажба или техническа служба за клиенти. Батерията трябва да се извади от устройството, като се използва наличен в търговската мрежа инструмент, без да се разрушава, и да се изпрати за разделно събиране, преди да се върне устройството за изхвърляне като отпадък. Ако имате въпроси относно изваждането на батерията, моля, свържете се със сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

VideoScope One: <https://packd.li/ll/agi/in>

VideoScope XL: <https://packd.li/ll/arc/in>